

18.Ibermúsica.19

ORQUESTAS Y SOLISTAS
DEL MUNDO DE IBERMÚSICA
SERIE ARRIAGA

A.8

GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER
CORO DE LA COMUNIDAD
DE MADRID
PEQUEÑOS CANTORES
DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Director:

JONATHAN NOTT

Solista:

ELENA ZHIDKOVA

JUVENTUDES
MUSICALES
DE MADRID



MEDIO OFICIAL



A.8 GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER

Fundada en Viena en la temporada 1986-1987 por iniciativa de Claudio Abbado, está considerada la principal orquesta de jóvenes del mundo y en 2007 fue premiada por la Fundación Cultural Europea.

Además de apoyar a jóvenes músicos, Abbado dedicó un especial interés en promover que los jóvenes austriacos pudieran tocar con sus colegas de las repúblicas socialistas de Checoslovaquia y Hungría. De este modo, la GMJO fue la primera orquesta internacional de jóvenes que ofreció audiciones abiertas en los países del antiguo bloque del Este. En 1992, la Orquesta se abrió a músicos de hasta veintiséis años provenientes de toda Europa. Cuenta con el patronazgo del Consejo Europeo.

Su repertorio en gira abarca desde la música clásica hasta la contemporánea, con especial énfasis en las grandes obras sinfónicas de los períodos romántico y romántico tardío. Su alto nivel artístico y reconocimiento internacional han atraído a muchos de los más importantes directores y solistas a colaborar con la orquesta. Desde su fundación la han dirigido Abbado, Afkham, Blomstedt, Boulez, Chung, Sir C. Davis, Eötvös, Eschenbach, Fischer, Gatti, Haitink, Järvi, Jansons, Jordan, Jurowski, Metzmacher, Nagano, Neumann, Nott, Ozawa, Pappano, Viotti y Welsler-Möst. Entre los solistas que han tocado con la agrupación, cabe destacar a M. Argerich, Y. Bashmet, L. Batiashvili, R. y G. Capuçon, C. Gerhaher, M. Goerne, S. Graham, T. Hampson, L. Kavakos, E. Kissin, C. Ludwig, R. Lupu, Y.-Y. Ma, A.-S. Mutter, A. S. von Otter, M. Vengerov y F. P. Zimmermann.

La agrupación es una invitada habitual de los más prestigiosos festivales y salas musicales: Gesellschaft der Musikfreunde de Viena, Concertgebouw de Ámsterdam, Auditorio Nacional de Madrid, Palau de la Música de Barcelona, Suntory Hall de Tokio, Mozarteum de Buenos Aires, Festival de Salzburgo, Festival de Pascua de Salzburgo, Festival Internacional de Edimburgo, BBC Proms, Semperoper de Dresde y Festival de Lucerna. En 2012 comenzó un proyecto de intensa colaboración con la renombrada Staatskapelle Dresden.

La Gustav Mahler Jugendorchester fue nombrada embajadora de UNICEF de Austria con ocasión de su vigesimoquinto aniversario.

Erste Bank y Vienna Insurance Group son patrocinadores principales de la Gustav Mahler Jugendorchester.

La GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER se ha presentado anteriormente con Ibermúsica en:

04.11.1994	C. Abbado. Valencia
05.11.1994	C. Abbado. Madrid
25.03.1995	I. Fischer. Madrid
12.08.1999	C. Abbado. La Habana
15.08.1999	C. Abbado. S. de Compostela
18.04.2000	S. Ozawa. Valencia
19.04.2000	S. Ozawa. Madrid
21.04.2000	S. Ozawa. Barcelona
18.03.2005	F. Welser-Möst. Madrid
29.08.2005	I. Metzmacher. Santander
01.09.2005	I. Metzmacher. San Sebastián
23.04.2006	C. Abbado. Madrid
24.08.2006	P. Jordan. San Sebastián
12.04.2007	M-W. Chung. Madrid
14.04.2007	M-W. Chung. Lisboa
29.03.2008	H. Blomstedt. Madrid
26.08.2008	Sir C. Davis. San Sebastián
30.03.2008	H. Blomstedt. Madrid (J.J.M.M.)
02.09.2009	J. Nott. San Sebastián
25.04.2010	A. Pappano. Madrid
14.04.2011	P. Jordan. Madrid
14.04.2012	D. Afkham. Madrid
18.03.2013	H. Blomstedt. Barcelona
22.03.2014	D. Afkham. Madrid
23.03.2014	D. Afkham. Madrid
11.04.2015	J. Nott. Madrid
12.04.2015	J. Nott. Barcelona
06.04.2016	D. Afkham. Madrid
07.04.2016	D. Afkham. Madrid
20.03.2017	D. Harding. Madrid
21.03.2017	D. Harding. Madrid
26.03.2017	D. Harding. Barcelona
27.03.2017	D. Harding. Zaragoza
12.04.2018	V. Jurowski. Madrid
13.04.2018	V. Jurowski. Alicante

A.8 CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Reconocido como uno de los mejores y más dinámicos coros españoles, el Coro de la Comunidad de Madrid se ha distinguido, desde su creación en 1984 por iniciativa de la Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid, por la versatilidad de sus actividades, que abarcan tanto conciertos *a capella* y con orquesta como su presencia constante en la escena lírica y en los estudios de grabación. Su creciente prestigio ha impulsado su aparición en los más importantes escenarios españoles y en muchos extranjeros, como Alemania, Bélgica, Francia, Polonia, China, Japón, Marruecos, México y Yugoslavia.

Su primer director fue Miguel Groba, quien consolidó el conjunto y estableció su sólido prestigio. Desde el año 2000 hasta el 2011, Jordi Casas Bayer prosiguió la labor iniciada por Groba y amplió su repertorio, que se extiende desde la polifonía y el Renacimiento hasta nuestros días. Colabora frecuentemente tanto con orquestas españolas como con extranjeras, y con directores como Eric Ericson, Rafael Frühbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Antoni Ros-Marbà, Víctor Pablo Pérez, Miguel Ángel Gómez Martínez, Juanjo Mena, Alberto Zedda, Maris Jansons y Claudio Abbado. El director artístico del coro entre 2000 y 2013 fue José Ramón Encinar.

En el ámbito escénico destaca su presencia en el Teatro Real, en los Teatros del Canal y en el Teatro Auditorio de San Lorenzo de El Escorial. No menos significativa es su actividad discográfica, donde cuenta con registros para sellos como Decca, Deutsche Grammophon, Naxos, Verso y Auvidis.

Jordi Casas Bayer ha sido el director del Coro de la Comunidad de Madrid desde 2000 hasta 2011, y Pedro Teixeira desde diciembre de 2012 hasta julio de 2017.

La Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (ORCAM) desarrolla su actividad gracias al apoyo de la Consejería de Cultura, Turismo y Deportes de la Comunidad de Madrid.

www.orcam.org

EL CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID se ha presentado anteriormente con Ibermúsica en:

- 21.04.1995 **A. Fischer/Orquesta Nacional Húngara.** Madrid
- 20.05.1999 **V. Spivakov/M. Groba/Virtuosos de Moscú.** Madrid
- 05.04.2003 **M. Jansons/J. Casas/ Pittsburgh Symphony.** Madrid
- 19.03.2009 **E.-P. Salonen/B. Juhañáková/Philharmonia.** Madrid
- 08.04.2015 **F. Biondi/P. Teixeira/Stavanger Symfoniorkester.** Madrid
- 24.02.2017 **E.-P. Salonen/P. Teixeira/Philharmonia.** Madrid

A.8 PEQUEÑOS CANTORES DE LA COMUNIDAD DE MADRID

La Joven Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (JORCAM) fue creada por la Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid con el propósito de contribuir a la formación de los jóvenes instrumentistas madrileños en un marco de aprendizaje profesional de alta calidad técnica y artística. El proyecto se adscribió a la Fundación Orquesta y Coro de Madrid, de la cual dependen, también, la Orquesta y Coro profesionales.

En septiembre de 2009, dentro de la estructura de la JORCAM, se creó el coro de niños Pequeños Cantores, un grupo con edades comprendidas entre los 6 y los 16 años.

El coro está dirigido por la profesora Ana González, directora de vasta experiencia en el campo vocal infantil.

A partir de la temporada 2010-2011, Pequeños Cantores es el coro de niños titular del Teatro Real de Madrid y participa en todas las producciones de ópera que requieren un coro de niños. Además, los Pequeños Cantores intervienen todos los años en el Proyecto Pedagógico del Teatro Real de Madrid con presentaciones en el ciclo Los Domingos a la Goyarre, y en abril de 2016 con la producción *Brundibar* de H. Krása, una ópera infantil interpretada por los propios niños en la sala principal del Teatro.

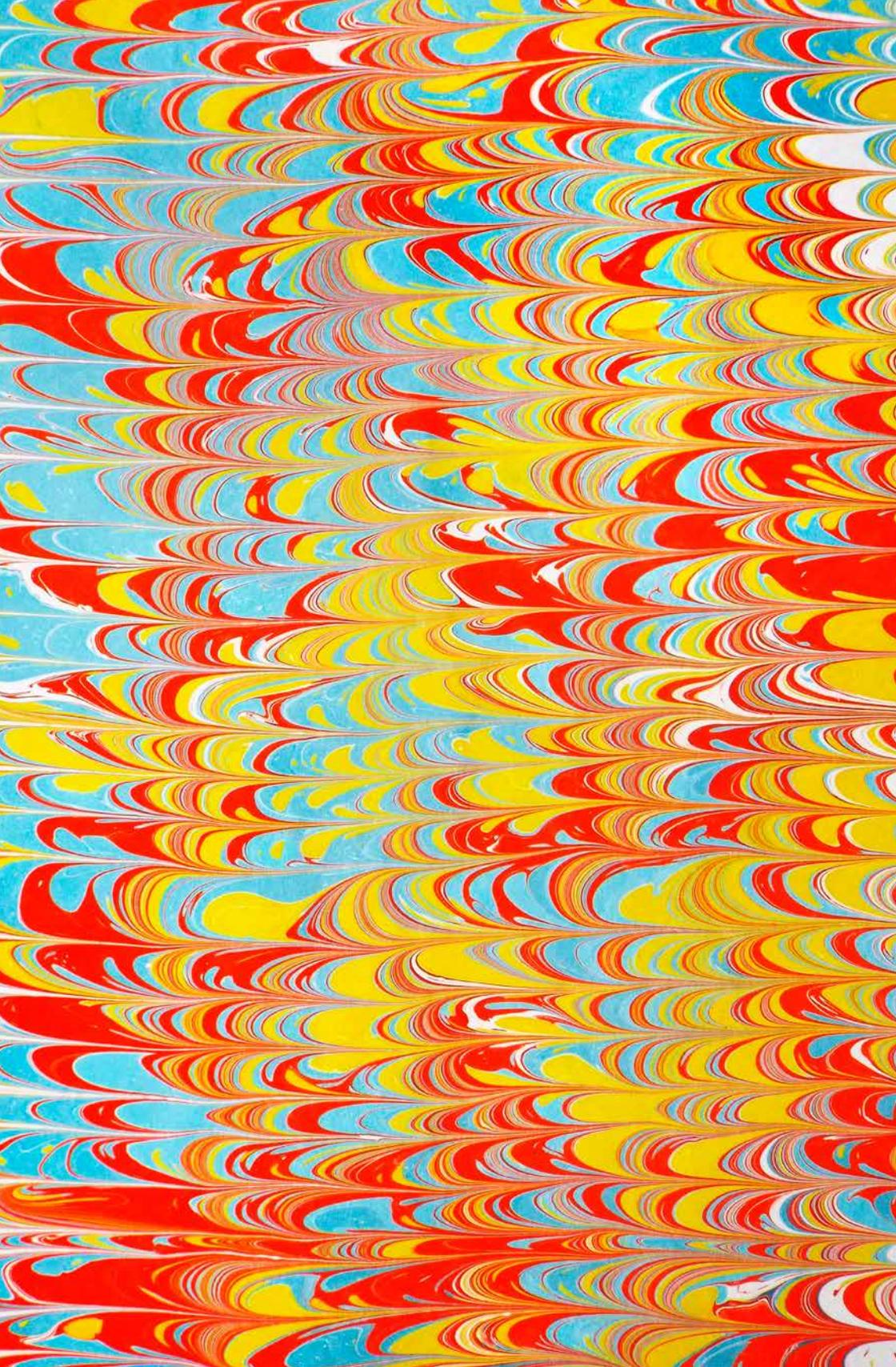
Las actividades de los Pequeños Cantores incluyen, en todas las temporadas, colaboraciones con la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (ORCAM), la Orquesta de RTVE, la Orquesta Nacional de España y la Orquesta Sinfónica de Madrid, además de conciertos de coro solo en el Auditorio Nacional dentro del Ciclo de Conciertos de la Comunidad de Madrid, y en los Teatros del Canal dentro del Ciclo Ibercaja de Música.

En septiembre de 2015 fueron dirigidos por Zubin Mehta en la *Sinfonía núm. 3* de Mahler junto con la Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino y el Orfeón Donostiarra.

En junio de 2015, los Pequeños Cantores fueron invitados por el Coro de Niños de la Ópera de Viena y ofrecieron un concierto conjunto en la Sala Mahler de dicho teatro, además de otros recitales en esta capital europea. En el año 2017 participaron en el Festival Europa Cantat, que se desarrolló en Lyon.

PEQUEÑOS CANTORES DE LA COMUNIDAD DE MADRID se ha presentado anteriormente con Ibermúsica en:

16.09.2015 **Z. Mehta/ Maggio Musicale Fiorentino.** Madrid



A.8

GUSTAV MAHLER
JUGENDORCHESTER
CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID
PEQUEÑOS CANTORES
DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Director: Jonathan Nott

Directores de los coros: Félix Redondo y Ana González

I

G. MAHLER (1860-1911)

SINFONÍA NÚM. 3, EN RE MENOR

Kräftig. Entschieden

Tempo di menuetto. Sehr mäßig

Comodo. Scherzando. Ohne hast

Sehr langsam. Misterioso

Lustig im Tempo und keck im Ausdruck

Langsam. Ruhevoll. Empfundener

Solista: Elena Zhidkova

In Memoriam André Previn

Martes, 12 de marzo 2019 a las **19.30H**

El concierto finalizará aproximadamente a las 21.15H



© LILLIAN BERENBAUM / DG

In Memoriam André Previn

ANDRÉ PREVIN se presentó anteriormente con Ibermúsica en las siguientes ocasiones:

14.01.1981	London Symphony. Barcelona	22.02.1997	Boston Symphony. Tenerife
16.01.1981	London Symphony. Madrid	23.02.1997	Boston Symphony. Tenerife
17.01.1981	London Symphony. Madrid		
18.01.1981	London Symphony. Madrid Solista: Cho Liang Lin	11.11.1999	Curtis Institute. Barcelona
		12.11.1999	Curtis Institute. Lisboa
11.05.1987	Los Angeles Philharmonic. Madrid	14.11.1999	Curtis Institute. Madrid
		15.11.1999	Curtis Institute. Madrid
13.05.1987	Los Angeles Philharmonic. Barcelona	16.11.1999	Curtis Institute. Valencia Solista: Anne-Sophie Mutter
		06.02.2002	London Symphony. Barcelona
11.11.1995	London Symphony. Lisboa	07.02.2002	London Symphony. Valencia
12.11.1995	London Symphony. Valencia	08.02.2002	London Symphony. Madrid
13.11.1995	London Symphony. Madrid Solista: Anne-Sophie Mutter	09.02.2002	London Symphony. Zaragoza Solista: Kyung-Wha Chung
20.02.1997	Boston Symphony. Las Palmas	03.03.2003	Filarmónica de Oslo. Murcia
21.02.1997	Boston Symphony. Las Palmas	04.03.2003	Filarmónica de Oslo. Valencia
		05.03.2003	Filarmónica de Oslo. Madrid

A.8 LA CONSTRUCCIÓN DE UN MUNDO

Comenzamos con la siguiente frase de Mahler, transcrita por Natalie Bauer-Lechner, violista vienesa confidente del compositor durante muchos años y autora de un sustancioso diario, Mahleriana: “El término sinfonía significa para mí: con todos los medios técnicos a mi disposición, construir un mundo”. Realmente, pocas sinfonías del compositor denotan una construcción, una edificación, muestran un trabajo tan claro de levantamiento de una estructura como, precisamente, la nº 3, que hoy sube a los atriles del Auditorio Nacional.

A veces se ha aplicado a Mahler en este tipo de obras el calificativo de banal, superficial, trivial. Hay, sí, en su música temas vulgares, frívolos, pero se incluyen en un totum que tiene sus propias reglas, sus propios códigos, en unas estructuras superiores que proyectan esos motivos, los enlazan, les dan forma y los califican como elementos indispensables de un lenguaje que podríamos tachar hasta de revolucionario y que supuso una práctica subversión de valores. Esos temas integran una narración, forma que Mahler potencia y que introduce en una estructura hasta el momento autónoma cual es la de la sinfonía.

Interesante, como siempre, la opinión de Gentilucci: “En Mahler las vicisitudes de tesis y antítesis estilísticamente homogéneas, resueltas en síntesis vital, de Beethoven y otros románticos, se convierten en alucinaciones, sincretismo estilístico, alternancias exasperadas de frases cultas y hallazgos existenciales ligados a la vida cotidiana. Mahler rompe la forma, la disuelve, la desquicia en sus mecanismos apriorísticos y permite emerger la dimensión fundamental de lo negativo”. El sarcasmo, característica poco musical, existía también, como un elemento determinante más, en el lenguaje mahleriano. A través del humor la música toma un color fantasmagórico, irreal, lívido, hasta hacer pasar al sujeto a través de rayos X y darnos de él una arborescencia fuliginosa, que nos alerta y nos derrota; un mundo “de huesos entrechocados, descrito de manera muy realista por las grotescas combinaciones sonoras; un mundo de sombra sin color, de cenizas, sin substancia.”

Bruno Walter, discípulo dilecto, consideraba que Mahler era clásico por la determinación de dar una forma a la música que manaba de él, de controlar y encauzar su fuerza viril, su imaginación y su sensibilidad; y era romántico, en el sentido más amplio del término, por las propuestas más audaces e ilimitadas de su fantasía: su lado nocturno; una tendencia al exceso en la expresión que conducía muchas veces a lo grotesco. Y sobre todo esa mezcla de ideas poéticas metafísicas y religiosas que coexistían en su imaginación musical. Era capaz de desarrollar en el seno de formas sinfónicas muy claras un contenido del que, en origen, la variedad y la riqueza rozaban el caos.

Por esas razones, en Mahler, como en pocos músicos, toma especial relieve la dimensión extramusical, de la que hay que hablar a la hora de aludir a su descriptivismo, pues afecta a la misma substancia de la música, su organización, su estructura, su poder. Lo que conduce a la noción de proteico. Poco o nada importan la homogeneidad, la jerarquía –la de la tonalidad clásica se estaba ya derrumbando–. Mahler nos comunica su visión con todo lo que ella comporta de noble, de trivial, de tenso, de relajado. No elige porque una elección en esta abundancia equivaldría a traición, a renunciar a su proyecto primordial. La sinfonía deviene el lugar de reencuentro por excelencia; la expresión musical reivindica todo lo que se deniega, decide asumir las posibilidades del ser y llega a ser verdadera filosofía.

Cabe preguntarse cuáles eran realmente las pretensiones de Mahler: ¿obra cosmológica, como se deduce de una lectura de Bauer-Lechner? ¿Una sinfonía nietzscheana? Sopeña opinaba, como Pérez de Arteaga, que sí. Recordemos el título inicial, “La gaya ciencia”, y el título “Sueño de una mañana de verano”. Nietzsche había hablado en “Aurora” de la filosofía de la mañana, de una filosofía alegre que, “a través del frescor de la mañana, presiente al sol que amanece”. Es la teoría de la vida concebida como experimento, basada en la libertad del individuo, liberado de ataduras sobrenaturales y morales. Como Fink expresa, “la nave del hombre se lanza a lo infinito, situado ya por encima de él como Dios, como ley moral. Ahora lo infinito se descubre dentro del hombre mismo. Es el ser que se descubre a sí mismo.” Mahler, paradójicamente, tras despegar de Nietzsche (primer movimiento) y volver a él (4º), se pasa a Cristo, a San Pedro y a los ángeles niños y culmina el viaje al lado de la divinidad cristiana en Lo que me dice el amor. Como señala Arteaga, Mahler, el judío aún no bautizado, el nietzscheano y schopenhaueriano, resucita a Dios partiendo de Zaratustra. Por cierto, que por esta misma época Strauss trabajaba en su poema sinfónico; que tiene poco que ver con el tratamiento dado por Mahler.

El gigantesco primer movimiento, *Kräftig, Entschieden* (Vehemente, decidido), La gaya ciencia, la mañana de un día de verano, está en re menor y fa mayor, en compás de 4/4. Sólo en la extensa Introducción se dan cita varios temas o secciones. A): llamada de las ocho trompas, que nos puede recordar a su modo el comienzo de la *Novena* de Schubert y el gran tema cantabile del Finale de la Primera de Brahms. B): ritmo de los timbres graves (trombones; acordes de negra, tres semicorcheas, negra). C): una figura de oboes, “ruido de la naturaleza”, apunta Marc Vignal. D): motivo incisivo de las trompetas (derivado de A y escuchado en el comienzo de la *Primera Sinfonía*). E): recitativo de las trompas contra el tema anterior. F): melodía y llamadas del oboe y clarinetes. G): brutal diseño ascendente de chelos y contrabajos, en donde dominan los colores oscuros, ecos stravinskianos. H): largo recitativo de trombón.

En la subsecuente exposición se sucede la Marcha del verano en fa mayor (Pan se ha despertado), cien compases en los que Strauss creía ver un regimiento de trabajadores desfilando por el Prater un primero de mayo. Mahler varía las luces en este largo crescendo, trae nuevas ideas y tonalidades. Tiene dos secciones básicas, una en p y otra en f. Conclusión sobre la llamada de las trompas y sobre el

NUEVO VOLUMEN MATADOR

UN HOMENAJE AL MUSEO DEL PRADO



LA FABRICA

motivo de las trompetas de la introducción. Modulación a re mayor acompañada de una nueva variante, en los trombones, del tema inicial. Se llega a la cima de la intensidad. Los elementos de la introducción preparan un reposo que conducirá al extenso desarrollo, asimismo en forma de marcha, en el que los temas se superponen, como si hubiera varias orquestas situadas en direcciones contrarias (Marc Vignal). Mahler utiliza con una insolencia bárbara el ritmo de percusión. El tema de apertura, que podría haber sido un potente motivo principal, es más que nada una sigla, un emblema, no un material destinado a ser trabajado. El cierre, tras un solo de trombón, arranca con una salvaje determinación, con enorme violencia alejada de todo control. Coda, muy breve, de 13 compases, en fa mayor.

Del segundo movimiento, Tempo di menuetto, decía Mahler que era “la página más despreocupada que he compuesto. Está marcado Muy moderato, en la mayor, 3/4. En realidad, un *Lied* con variaciones. La grafía es camerística, con solo de oboe y violín. Para Nicastro hay aquí refracciones y colorido Biedermeier. Nikisch y Weingartner solían incluir en sus programas este movimiento aislado. Sobreviene un Scherzo. Commodo scherzando, en do menor y 2/4, que es también, curiosamente, un lied con variaciones: Aparece el *Wunderhorn* en una hermosa versión instrumental del *Lied* animal *Ablösung im Sommer* (Relevo estival). Hay también ecos de otro lied de la colección, *Lob des hohen Verstandes* (Elogio del alto discernimiento); incluso se escucha el divertido sonido del asno: Yiii/Ahhh!. El solo de posthorn introduce un perfume de terror, la inmovilidad del sueño. Interesante la opinión de Adorno: el tono de cuento de hadas de esta música nace de la semejanza entre el animal y el hombre. La música de Mahler reacciona contra esta evolución, quiere hacer las paces con la naturaleza, pero permanece, sin embargo, obligada a someterla como otras veces a su imperio.

“Muy lento, misterioso”, reza la indicación del cuarto movimiento, en re mayor/ menor, 2/4. *Lied* tomado del “Zaratustra” de Nietzsche. Escuchamos violonchelos, contrabajos, trompas con sordina; pedal de los primeros, melodía de las terceras, “rumor de la naturaleza” de oboes. El canto es solemne. La contralto entona una melodía similar a la de la famosa canción *La paloma* de Iradier, himno de batalla de la internacional anárquica. La primera parte está basada en valores largos. Ecos del diseño temático de la trompeta en la introducción. Hay sin duda un anticipo aquí de la futura *Abschied* de *La canción de la tierra*. De nuevo ecos del *Wunderhorn* en el quinto movimiento, Allegro, fa mayor, 4/4, que entra sin interrupción y utiliza las voces de la solista y del coro de voces blancas. Se escucha el poema “Armer Kinder Bettlerlied” (Canto de mendicidad de los niños pobres). Los ángeles se regocijan ante el anuncio de la remisión de los pecados cometidos por San Pedro, contrición de éste y absolución pronunciada por Jesús. Anuncio de las alegrías celestiales de la *Cuarta Sinfonía*. Onomatopéyico bimm-bamm-bimm-bamm! Tres ángeles cantaron una dulce canción. Peculiar humorismo; diálogo entre un penitente y los ángeles.

Y llegamos al sublime Lento, tranquilo, sentido. Re mayor, 4/4. Estructura A-B-A'-B'-A". Coda, coral sobre A. B' y A" incluyen citas de la sección introductoria del primer movimiento. Línea wagneriana. Parentesco con la atmósfera de la *Novena* de Beethoven y algún adagio de Bruckner. Canto de amor, sin

combate, sin espera. Serena melodía –de pacata religiosidad (Nicastro)– inicial de los violines que impone el clima sereno. En ella se ha creído reconocer una reminiscencia del tiempo lento del *Cuarteto op. 135* de Beethoven. Parsifaliana peroración, versión depurada del ímpetu dionisiaco de la primera parte. Estamos ante el Mahler de las contemplaciones espirituales; de todos modos, como dice el tan citado Nicastro, un digno, aunque elusivo, sello a las amenazas de subversión de las paleolíticas erupciones de los movimientos más originales de la obra.

La composición de la obra se extendió de 1893 al verano de 1896. El estreno de la partitura íntegra, en Krefeld, no llegó hasta el 9 de junio de 1902 bajo la dirección del autor.

Arturo REVERTER

LA OBRA DEL PROGRAMA HA SIDO INTERPRETADA ANTERIORMENTE EN IBERMÚSICA

MAHLER SINFONIA NÚM. 3

09.05.1992	Z. Mehta/F. Quivar/Israel Philharmonic
18.11.2003	S. Bychkov/B. Fink/WDR Orquesta y Coro
12.09.2004	Z. Mehta/M. Lipovsek/Bayerische Staatsorchester/Orfeo Català
10.02.2010	M. Jansons/B. Fink/Royal Concertgebouw Orchestra
16.09.2015	Z. Mehta/L. Braun/Maggio Musicale Fiorentino/Orfeon Donostiarra/Pequeños Cantores de la Comunidad de Madrid



A.8 JONATHAN NOTT

Célebre por el poder, el vigor y la claridad de sus interpretaciones de Mahler, Jonathan Nott fue invitado en 2014 a dirigir la Orchestre de la Suisse Romande en una actuación de la *Séptima Sinfonía* de Mahler. Como resultado de este prometedor primer encuentro, fue nombrado Director Musical y Artístico de la Orchestre de la Suisse Romande con efecto a partir de enero de 2017.

Después de estudiar música en la Universidad de Cambridge, canto y flauta en el Royal Northern College of Music de Manchester y dirección en Londres, comenzó su carrera en los teatros de ópera de Fráncfort y Wiesbaden, donde dirigió todas las obras principales del repertorio, incluido la tetralogía completa del *Anillo* de Wagner.

El año 1997, marcó el comienzo de una especial relación con Suiza: como director titular de la Lucerne Symphony Orchestra, tomó una parte activa en la inauguración de la nueva sala de conciertos de Lucerna (KKL) donde actuó con la Ensemble Intercontemporain de la cual fue director titular de 2000 a 2003.

Sus dieciséis años como director principal de la Bamberger Symphoniker (2000-2016), estuvieron llenos de experiencias variadas y enriquecedoras: creó programas de artistas en residencia, realizó varias giras internacionales con la orquesta, recibió un Premio Midem en 2010 por su grabación de la *Novena Sinfonía* de Mahler y promovió el Concurso de Dirección Gustav Mahler, del cual surgieron algunos de los directores más famosos del mundo, como Gustavo Dudamel y Lahav Shani. Además, Jonathan Nott también ha sido director musical de la Orquesta Sinfónica de Tokio desde 2014.

Sirve de inspiración a jóvenes artistas a través de su compromiso a largo plazo con la Junge Deutsche Philharmonie y con la Gustav Mahler Jugendorchester.

Jonathan Nott tiene un gran catálogo de muy aclamadas grabaciones, que incluyen las obras orquestales completas de Ligeti realizadas por la Berliner Philharmoniker, todas las Sinfonías de Schubert y Mahler interpretadas por la Bamberger Symphoniker, *La canción de la tierra* de Mahler con la Wiener Philharmoniker y Jonas Kaufmann. Su primera grabación con la Orchestre de la Suisse Romande de obras de Richard Strauss, Claude Debussy y György Ligeti fue lanzada por PentaTone en septiembre de 2018.

JONATHAN NOTT se ha presentado anteriormente con Ibermúsica en:

- 24.01.2006 **Bamberger Symphoniker.** Madrid
- 02.09.2009 **Gustav Mahler Jugendorchester.** San Sebastián
- 10.01.2015 **Bamberger Symphoniker.** Madrid
- 11.01.2015 **Bamberger Symphoniker.** Madrid
- 24.06.2016 **Wiener Philharmoniker.** Madrid
- 29.01.2017 **Orchestre de la Suisse Romande.** San Sebastián
- 30.01.2017 **Orchestre de la Suisse Romande.** Zaragoza
- 31.01.2017 **Orchestre de la Suisse Romande.** Madrid
- 01.02.2017 **Orchestre de la Suisse Romande.** Madrid
- 02.02.2017 **Orchestre de la Suisse Romande.** Murcia
- 03.02.2017 **Orchestre de la Suisse Romande.** Alicante
- 05.02.2017 **Orchestre de la Suisse Romande.** Oviedo

THE BACH PROJECT

Yo-Yo Ma

Johann Sebastian Bach
6 suites para violonchelo

24 de mayo

Palau de la Música

BARCELONA

5% de descuento
abonados Ibermúsica
Tel. 93 342 61 75
contacte@bcnclassics.cat

BCNCLÀSSICS

www.bcnclassics.cat





A.8 ELENA ZHIDKOVA

Realizó su debut profesional en la Deutsche Oper Berlin y ha actuado en el Festival de Bayreuth. Fue invitada por Claudio Abbado a participar en la versión concertística de *Parsifal*; *Escenas de Fausto* de Schumann; y su concierto de despedida con la Berliner Philharmoniker y Harnoncourt, interpretando *Jephta* de Haendel.

En el Teatro Real de Madrid, hizo su debut en el papel de Waltraute en *El ocaso de los dioses* y Brangäne en *Tristán e Isolda*. Muy solicitada también en Tokio, interpretó, entre otros, los papeles de Octavian en *El caballero de la rosa*, Fricka en *El anillo de los nibelungos*; y Brangäne, en el New National Theatre. En el Teatro alla Scala de Milán, debutó como Judith en *El Castillo de Barbazul*, un papel que volvió a ofrecer en el Barbican de Londres, con la London Symphony y Valery Gergiev.

Su interpretación de Judith en *El Castillo de Barbazul* en el Teatro Mariinsky de San Petersburgo, le hizo merecedora del premio “Máscara Dorada”, a la mejor actriz cantante de Rusia. Fue invitada para cantar ese mismo papel en el Festival Saito Kinen, bajo la dirección de Seiji Ozawa. Interpretó Fricka en *El anillo de los nibelungos* en la Deutsche Oper Berlin y en el Grand Théâtre de Ginebra.

También se la ha podido escuchar interpretar el papel de Venus en *Tannhäuser*, en la Semperoper de Dresde; Marie en *Wozzeck*, con la BBC Orchestra y en una nueva producción en la Deutsche Oper Berlín con Donald Runnicles; y Kundry de *Parsifal*, en Lyon, Mannheim y Düsseldorf, La Principessa di Bouillon de *Adriana Lecouvreur*; La princesa extranjera de *Rusalka*; y Eboli de *Don Carlo*, en la Staatsoper de Viena; Charlotte de *Werther*, con Michel Plasson, así como su debut en el papel de Ortrud de *Lohengrin*.

Ha sido muy elogiada por crítica y público por sus interpretaciones de Didon en *Los troyanos* y Amneris en *Aida*, en la Ópera de Hamburgo; y como Santuzza en *Cavalleria Rusticana*, en la Deutsche Oper Berlin y L'Opéra Bastille de París.

ELINA ZHIDKOVA se presenta por primera vez con Ibermúsica.

MAHLER - Sinfonía núm. 3

4.º Tiempo: CONTRALTO.

*O Mensch! O Mensch!
Gib Acht! Gib Acht!
Was spricht die tiefe Mitternacht?
Ich schlief! Ich schlief!
Aus tiefem Traum bin ich erwacht!
Die Welt ist tief!
und tiefer als der Tag gedacht!
O Mensch! O Mensch!
Tief! Tief! Tief ist ihr Weh
Tief ist ihr Weh
Lust, Lust, tiefer noch als Herzeleid!
Weh spricht: Vergeh! Weh spricht: Vergeh!
Doch alle Lust will Ewigkeit!
Will tiefe, tiefe Ewigkeit.*

F. Nietzsche

5º Tiempo: COROS.

*Bimm bamm, bimm bamm, bimm bamm,
Es sungen drei Engelein süßen Gesang;
mit Freuden es selig in dem Himmel klang,
sie jauchzten fröhlich auch dabei,
dass Petrus sei von Sünden frei.
Bimm bamm, bimm bamm, bimm bamm.*

*Und als der Herr Jesus zu Tische saß,
mit seinen zwölf Jüngern das Abendmahl aß,
da sprach Herr Jesus, was stehst du denn hier?
Wenn ich dich anseh, so weinest du mir!
Bimm bamm, bimm bamm, bimm bamm.*

4.º Tiempo: CONTRALTO

¡Oh, hombre! ¡Oh, hombre!
¡Atención! ¡Atención!
¿Qué dice la sombría noche?
¡Yo dormía! ¡Yo dormía!
Del profundo sueño me desperté.
¡El mundo es insondable
y más insondable que el día!
¡Oh, hombre! ¡Oh, hombre!
¡Profundo! ¡Profundo! ¡Profundo es su dolor!
¡Profundo es su dolor!
¡Gozo, gozo más profundo que el dolor del corazón!
Habla el dolor: ¡Pasa! Habla el dolor: ¡Pasa!
¡Sin embargo, todo deleite quiere ser eterno!
Quiere una profunda, profunda eternidad.

5º Tiempo: COROS

Bimm bamm, bimm bamm, bimm bamm,
Cantan tres ángeles una dulce canción
qué alegres resuenan en el cielo,
con júbilo porque
Pedro esté libre de pecado
Bimm bamm, bimm bamm, bimm bamm.

Y cuando Jesús se sentó a la mesa
con sus doce apóstoles para comer la Santa
Cena,
habló así Jesús: ¿Qué haces tú aquí?
¡Cuando te miro, lloras!
Bimm bamm, bimm bamm, bimm bamm.

CONTRALTO:

*Und sollt' ich nicht weinen, du gütiger Gott.
 Ich hab' übertreten die zehn Gebot.
 Ich gehe und weine ja bitterlich.
 Ach komm und erbarme dich!
 Ach komm und erbarme dich!*

COROS:

*Du sollst ja nicht weinen
 Hast du denn übertreten die zehen Gebot,
 so fall' auf die Knie und hete zu Gott!
 Liebe nur Gott in alle Zeit!
 so wirst du erlangen die himmlische Freud'!*

CONTRALTO:

*Die himmlische Freud' ist eine selige Stadt,
 Die himmlische Freud' die kein Ende mehr hat!
 Die himmlische Freude war Petro bereit't.*

COROS:

*Die himmlische Freud' die selige Stadt,
 Die himmlische Freude war Petro bereit't,
 durch Jesum und alien zur Seligkeit.*

Bimm bamm, bimm bamm, bimm bamm.

CONTRALTO:

Y no debería yo llorar, Dios misericordioso.
 He infringido los diez mandamientos.
 Voy y lloro amargamente,
 ¡ah, ven y apiádate de mí!
 ¡ah, ven y apiádate de mí!

COROS:

Tú no debes llorar.
 Si has infringido los diez mandamientos,
 ¡arrodíllate y reza a Dios!
 ¡Ama sólo siempre a Dios
 y alcanzarás la dicha celestial!

CONTRALTO:

La dicha celestial es una venturosa ciudad.
 La dicha celestial no tiene fin.
 La dicha celestial le esperaba a Pedro.

COROS:

La dicha celestial, la ciudad venturosa,
 la dicha celestial le esperaba a Pedro
 a través de Jesús, y para todos la
 bienaventuranza.

Bimm bamm, bimm bamm, bimm bamm.

Texto de Des Knaben Wunderhorn

amigos de IBERMÚSICA

unidos por la música



¡Hazte **amigo** de Ibermúsica!

Nos une la música, poder venir a ensayos abiertos de las mejores orquestas del mundo, sorteos de entradas, CDs, cestas de regalos, y compartir nuestras experiencias y recuerdos.

Y entonces: ¿por qué aún no eres nuestro **amigo**?

No necesitas ser abonado, sólo con tu nombre y tu email disfrutarás de todas las ventajas.

18.Ibermúsica.19

CONCIERTO EXTRAORDINARIO DE PRIMAVERA



JUEVES, 21 DE MARZO 2019, 19.30H

LES ARTS FLORISSANTS WILLIAM CHRISTIE

BACH La Pasión según San Juan

PRECIOS LOCALIDADES:

95€-85€-75€

70€-55€-50€-25€

ENTRADAS A LA VENTA
12 DE SEPTIEMBRE 2018
www.ibermusica.es
www.entradasinaem.es
en taquillas de la red de teatros
del INAEM y del Auditorio Nacional
Venta Telefónica:
902 22 49 49 - 985 67 96 68

IBERMÚSICA
www.ibermusica.es
Tel: (+34) 91 426 0397
C/ Núñez de Balboa 12, entrep. ofic. 2
28001 Madrid

JUVENTUDES
MUSICALES
DE MADRID

En coproducción con el CNDM



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE



Auditorio Nacional de Música

SE2

Medio oficial

EL PAÍS

CLUB MATADOR

ZONA DE SOCIOS
MEMBERS ONLY

JORGE JUAN, 5
28001 MADRID • ESPAÑA

CLUBMATADOR.COM

GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER

VIOLÍN I

Raphaëlle Moreau, *Concertino*
Clara Ahsbahs
Kamilia Boris
Pablo Flores Regidor
Catarina Fontão Ribeiro von
Doellinger Martins
Marta Gómez Gualix
Catarina Gonçalves de Resende
Dumitrita Gore
Anne-Kristin Grimm
Laura Katherina Handler
Julie Hardelin
Adrián Ibáñez Resjan
Torben Jans
Ignacio Rodríguez Martínez
de Aguirre
Manja Slak
Mirjam Šolar
Alina Vižine
Anna Wiedemann

VIOLÍN II

Dorothee Appelhans, *Principal*
Vanessa De Luze
Iris Domine
Anastasiia Farrakhova
Joschka Fléchet-Lessin
Valerie Gahl
Antoine Guillier
Maria Gvozdetzkaya
Laura Victoria Hidalgo Molina
Margot Kolodziej
Romance Leroy
Carolyn Lindner
Sophia Maiwald
Marta Peño Arcenillas
Florian Rainer
Xenia Rubin
Karolina Skoczylas
Desislava Vaskova

VIOLA

Héctor Cámara Ruiz, *Principal*
Ane Aguirre Nicolas
Alicia Alvarez Lorduy
Cátia Bernardo Sousa
Dos Santos
Magdalena Bernhard
Julia Casañas Castellví
Alba De Diego Herrera
Leonor Fleming de Oliveira
Peixoto

Nicolas Garrigues
Adèle Ginestet
Patricia Gómez Carretero
Lise Guérin
Josef Hundsbichler
Anna Meenderink
Marek Ulański
Agnieszka Żyniewicz

VIOLONCHELO

Marlene Muthspiel, *Principal*
Pauline Boulanger
Lisa Braun
Maïke Clemens
Pierre Deppe
Constantin Duisberg
Janko Franković
Emma Gergely
Alma Hernán Benedí
Katarina Leskovar
Emilija Mladenović
Mélisande Ponsin

CONTRABAJO

Iker Sánchez Trueba, *Principal*
Yannick Adams
Selin Balkan
Anna Kögler
Nuno Marques Osório
Julian Schlootz
Javier Serrano Santaella
José Trigo
Žiga Trilar
Klaudia Wielgórecka

FLAUTA

Mélisande Daudet
David Lopes E. Silva
Katarína Slavkovská
Luna Vigni

OBOE

Alberto Esteve Giménez
Lisa Anna Gross
Eloi Huscenot
Yann-Joseph Thenet

CLARINETE

Martin Adámek
Alessandro Foschini
Andraž Golob

Juncal Salada Codina
Samanta Škorja

FAGOT

Mihael Mitev
Marcin Orliński
Tania Otero Blanco
Ana Catarina Pacheco Pinto

TROMPA

Pedro Barbosa da Silva
José Nuno Carvalho Teixeira
Bora Demir
Juan Guzmán Esteban
Lukas Nickel
Rodrigo Ortiz Serrano
Nuno Miguel Pinto Nogueira
Eloy Schneegans
Solène Souchères

TROMPETA

Victor Bouzas Torrado
Eliecer Caro Gomez
Diana Fadinger
Bálint Földi
Adrià De Sales Ortega Ribera

TROMBÓN

William Foster
Daniel Téllez Gutiérrez
Ines Zeitlhofer

TROMBÓN BAJO

Joshua Cirtina

TUBA

Matthijs Jannes Leffers

PERCUSIÓN

Tilmann Bogler
Arthur Dhuique-Mayer
Korbinian Fichtl
Eloi Fidalgo Fraga
Felix Kolb
Giovanni Nardo
Guillem Ruiz Brichs

ARPA

Sara D'Amico
Sophia Litzinger

PIANO, CELESTA

Rodolfo Focarelli
Carlos Sanchis Aguirre

18.Ibermúsica.19

PRÓXIMOS CONCIERTOS SERIE **ARRIAGA**

A9 MIÉRCOLES, 20 DE MARZO 2019. 19.30H

ORQUESTA DE CADAQUÉS
DAVID ROBERTSON
DMITRY MASLEEV

N. GIMÉNEZ-COMAS Ad limine caelum
(Estreno Mundial.
Encargo de la
Fundación SGAE-AEOS)

P. I. CHAIKOVSKI Concierto para piano
núm. 1

A. DVOŘÁK Sinfonía núm. 7

A11 MIÉRCOLES, 8 DE MAYO 2019. 19.30H

PHILHARMONIQUE DE RADIO
FRANCE
MIKKO FRANCK
HILARY HAHN

A12 JUEVES, 23 DE MAYO 2019. 19.30H

GEWANDHAUSORCHESTER
LEIPZIG
ANDRIS NELSONS
BAIBA SKRIDE

A10 MIÉRCOLES, 24 DE ABRIL 2019. 19.30H

PHILHARMONIA ORCHESTRA
VLADIMIR ASHKENAZY
ESTHER YOO

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

JUVENTUDES
MUSICALES
DE MADRID



MARTES, 21 DE MAYO 2019, 19,30H

CONCIERTO EN BENEFICIO DE LAS BECAS

CUERDA-PIANO-CANTO DE JUVENTUDES MUSICALES DE MADRID

W. A. MOZART Concierto para violín núm. 2 en Re Mayor, K.211

W. A. MOZART Concierto para violín núm. 3 en Sol Mayor K.216

W. A. MOZART Sinfonía núm. 1 en Mi bemol Mayor K.16

W. A. MOZART Concierto para violín núm. 5 en La Mayor K.219

ÚLTIMAS ENTRADAS A LA VENTA



ANNE-SOPHIE MUTTER
KAMMERORCHESTER WIEN-BERLIN

Diseño:
Manigua
Maquetación e impresión:
Estugraf Impresores, S.L.
Polígono Ind. Los Huertecillos
Calle Pino, 5. 28350 Ciempozuelos, Madrid

Depósito Legal: M-8532-2019

